

UZUPEŁNIA ZDAJĄCY

KOD

--	--	--

PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*miejsce
na naklejkę*

**EGZAMIN MATURALNY
Z JĘZYKA WŁOSKIEGO
POZIOM ROZSZERZONY**

DATA: **22 maja 2018 r.**

GODZINA ROZPOCZĘCIA: **14:00**

CZAS PRACY: **150 minut**

LICZBA PUNKTÓW DO UZYSKANIA: **50**

**UZUPEŁNIA ZESPÓŁ
NADZORUJĄCY**

Uprawnienia zdającego do:

- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| ☐ | dostosowania
kryteriów oceniania |
| ☐ | nieprzenoszenia
zaznaczeń na kartę |

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 14 stron (zadania 1–10).
Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Teksty do zadań od 1. do 3. zostaną odtworzone z płyty CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Na tej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj ☐ pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ☒ i zaznacz właściwe.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
9. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.



MJW-R1_1P-182

NOWA FORMUŁA

Zadanie 1. (0–3)

Usłyszysz dwukrotnie trzy teksty. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl jedną z liter: A, B albo C.

Tekst 1.**1.1. L'annuncio**

- A. pubblicizza un profilo Facebook.
- B. invita a partecipare a un sondaggio online.
- C. consiglia ai giovani turisti alcuni siti sui viaggi.

Tekst 2.**1.2. Il ragazzo che parla è un**

- A. autore di graffiti famoso in tutta Milano.
- B. giornalista interessato all'arte dei graffiti.
- C. volontario impegnato nella lotta contro i graffiti.

Tekst 3.**1.3. Nell'intervista si parla**

- A. della crisi degli acquisti online.
- B. dei pericoli degli acquisti online.
- C. dei vantaggi degli acquisti online.

Zadanie 2. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi na temat kina na świeżym powietrzu. Do każdej wypowiedzi (2.1.–2.4.) dopasuj odpowiadające jej zdanie (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

- A. Il cinema all'aperto offre film di produzione recente.
- B. Il vento notturno può disturbare la visione all'aperto.
- C. L'entrata al cinema all'aperto è assolutamente gratuita.
- D. I cinema all'aperto si trovano anche nelle piccole località.
- E. Il cinema all'aperto in Italia ha più di cinquant'anni di storia.

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.

Zadanie 3. (0–5)

Usłyszysz dwukrotnie wywiad z fotografem i podróżnikiem. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl jedną z liter: A, B, C albo D.

3.1. Roberto ha dato una svolta alla sua carriera quando

- A. ha esposto le sue fotografie all'aperto.
- B. ha ricevuto una proposta seria da un editore.
- C. ha finito una delle migliori scuole di fotografia.
- D. ha vinto il primo premio in un concorso all'estero.

3.2. A proposito della Sicilia, Roberto pensa che

- A. ci sono altri posti ugualmente belli.
- B. ci vanno decisamente troppi turisti.
- C. ci mancano oggetti originali da fotografare.
- D. ci succedono molte cose che danneggiano l'isola.

3.3. La foto sul Machu Picchu è riuscita nonostante il fatto che Roberto

- A. avesse impiegato un'ora per arrivare in cima.
- B. avesse incontrato molte persone ai piedi del monte.
- C. avesse sbagliato il sentiero correndo verso il ponte.
- D. si fosse alzato alle sei e non alle quattro del mattino.

3.4. Nel fotografare, per ottenere il migliore effetto, Roberto

- A. mette in posa la gente.
- B. ha bisogno di pochissimo tempo.
- C. aspetta a lungo la situazione adatta.
- D. si nasconde in modo da sorprendere le persone.

3.5. Rispondendo all'ultima domanda Roberto parla

- A. dei suoi progetti per il futuro.
- B. della sua carriera da sportivo.
- C. dei suoi successi professionali.
- D. dei problemi della sua generazione.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA ZADAŃ OD 1. DO 3. NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 4. (0–4)

Przeczytaj tekst, który został podzielony na trzy części (A–C) oraz pytania ich dotyczące (4.1.–4.4.). Do każdego pytania dopasuj właściwą część tekstu. Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga: jedna część tekstu pasuje do dwóch pytań.

In quale frammento l'autore

4.1.	si riferisce al fatto che il sorriso è contagioso?	
4.2.	dà un consiglio sugli esercizi da fare per abituarsi a sorridere?	
4.3.	menziona il fatto che il sorriso è oggetto di ricerche scientifiche?	
4.4.	indica cosa occorre mangiare per stimolare il sorriso?	

RIDI CHE TI PASSA

A. Hai già fatto oggi la tua porzione di risata? No? Allora cosa aspetti? È noto che chi sorride spesso sembra più simpatico e stringe più facilmente amicizie nuove. Inoltre non si è mai smesso di studiare quella che viene chiamata “cultura del sorriso”, prezioso bagaglio di conoscenze utilizzate anche in ambito medico. Per esempio è stato confermato dagli studiosi che sorridere riduce lo stress, rafforza il sistema immunitario e abbassa la pressione. Stimola l'appetito ed è paragonabile, nei suoi risultati, a una seduta di esercizi fisici.

B. Ridere con tutto il cuore per almeno cinque minuti al giorno è quindi la dose minima. Per farlo, però, è importante non trascurare l'allenamento, perché si può anche imparare a ridere e a sorridere. Bisogna per esempio simulare la risata e sorridere anche quando non siamo in compagnia di altre persone. Dall'altro lato l'alimentazione è un fattore da non sottovalutare. Se vogliamo sorridere, dobbiamo saper distinguere i prodotti dannosi da quelli in grado di migliorare lo stato d'animo. Un “sì” dunque ai carboidrati complessi, quali pasta o cereali e anche alla frutta e la verdura. Un “no” secco, invece, ai dolci.

adattato da www.donnad.it

C. Il sorriso migliora non solo il nostro stato di salute ma anche le facoltà cognitive, ci fa sentire più ottimisti e forti. Ci fa venire la voglia di fare le cose e di osare, di stare meglio con noi stessi. La mancanza di sorriso invece ci porta a sentirci insicuri, ci fa venire mille dubbi. Il sorriso passa da una persona all'altra: se lo fai tu, con ogni probabilità lo faranno anche quelli che ti vedono! Tutto ciò probabilmente ti pare superficiale. La prima volta che ho sentito questi consigli, mi sembrava tutto quanto piuttosto ridicolo. Però secondo il mio motto “Prova ogni cosa prima di giudicarla” ho deciso di sperimentare. E sai cosa? Funziona!

adattato da www.seduzionepratica.com

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. (0–4)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto cztery zdania. Wpisz w każdą lukę (5.1.–5.4.) literę, którą oznaczono brakujące zdanie (A–E), tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst. Uwaga: jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

SUPERMEMORIA

Prendete una data a caso degli ultimi 15 anni e Gianni Moretti, un giovane torinese, racconterà quel giorno come se fosse ieri: vi dirà come era vestito, che cosa ha mangiato a pranzo e da quale lato del treno era seduto mentre andava al lavoro. Moretti soffre di quello che i medici chiamano sindrome ipermnesica. **5.1.** ____ Così il suo cervello registra qualsiasi momento della vita, anche gli aspetti meno rilevanti. Però, la memoria di Moretti non funziona in maniera diversa dalla nostra. Che cosa lo rende, allora, incapace di dimenticare?

Dopo anni di studio i neuropsicologi stanno iniziando a capirci qualcosa. Nei primi anni 2000 il neurobiologo ed esperto di memoria Jim McGaugh e i suoi colleghi hanno cominciato a compiere studi scientifici su questo disturbo. Innanzitutto, hanno notato che le persone che hanno la supermemoria ricordano in modo eccezionale solo i fatti autobiografici. **5.2.** ____ Quindi, in questo sembrano avere la stessa memoria di ogni altra persona. In più, non si nota in loro nessuna differenza anatomica. Gli scienziati, facendo dei test su 20 persone incapaci di dimenticare, hanno assegnato loro punteggi particolarmente alti in due categorie: fantasia fuori dal comune e capacità di concentrazione. **5.3.** ____ L'altra è la capacità di dedicare tutta l'attenzione a una data attività in modo da viverne a fondo ogni sensazione. Così, spesso gli individui dalla memoria eccezionale sono molto più sensibili a suoni, odori e dettagli visivi, particolari che si legano ai loro ricordi.

Le persone con sindrome ipermnesica ammettono che, in alcuni casi, questa condizione porta dei vantaggi. **5.4.** ____ Proprio grazie alla supermemoria, spesso gli vengono affidati lavori importanti. L'altra faccia della medaglia è meno piacevole. Dai ricordi non se ne vanno nemmeno le sensazioni di imbarazzo o tristezza. Riemergono costantemente in modo doloroso. Talvolta, il tempo che passa e la capacità di dimenticare sono una vera benedizione.

adattato da www.focus.it

- A.** La prima è la tendenza a immaginare e sognare ad occhi aperti.
- B.** Tuttavia, ancora oggi non si conoscono le cause della sindrome ipermnesica.
- C.** Infatti, ricordare nel dettaglio tutti i particolari del passato può aiutare nella vita professionale.
- D.** Se invece devono memorizzare una lista di parole, non ottengono risultati migliori di quelli di chiunque altro.
- E.** Questo significa che ricorda con precisione ogni particolare, come se avesse nella testa una videocamera sempre accesa.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 6. (0–5)

Przeczytaj dwa teksty na temat szkolnych relacji. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl jedną z liter: A, B, C albo D.

Tekst 1.

IL COMPAGNO DI BANCO NON SERVE PIÙ?

Tempo fa nella maggior parte dei licei italiani i ragazzi erano obbligati a sedere sempre allo stesso banco. Adesso possono cambiare ogni mese o, al limite, anche ogni giorno. Negli ultimi anni il metodo si è diffuso sempre più in gran parte del Paese. C'è chi ci scherza sopra come il preside Salvatore Aviani, che dice: "Visto che sul lavoro il posto fisso non esiste più, tanto vale abituarli fin da piccoli." La sua scuola è stata una delle ultime ad adottare il nuovo sistema, ma alla fine i professori hanno deciso di cedere. Così il lunedì si fa una rotazione. Cambiando posto i ragazzi socializzano meglio e non ci sono più gli esclusi, dicono i sostenitori. Ma il compagno di banco, quello che ci accompagnava per tutto il liceo per poi magari diventare l'amico di una vita, che fine fa?

Il "posto fisso" sta scomparendo anche per i più piccoli. Nelle scuole medie di Roma la sistemazione viene cambiata ogni quattro settimane. Questa volta a decidere non sono gli studenti ma i professori. "Con la rotazione – spiega Antonino Titone, preside dell'Istituto Leonardo da Vinci – non si formano più quei gruppetti che possono escludere i ragazzi considerati diversi. E il diverso non è solo il timido con gli occhiali spessi, ma anche il bambino disabile oppure quello straniero." Gli studenti sono contenti, invece i genitori non tanto: "A volte c'è chi fa resistenza – dice ancora il preside – perché non vuole che il figlio finisca vicino a qualcuno troppo vivace. Ma alla fine, pur non essendo convinto, rinuncia." E il compagno di banco? "Non è vero che non c'è più. Un favorito resta sempre lo stesso, ma non è necessario passare tutta la giornata attaccato a lui."

Tutte queste affermazioni sono opinioni soggettive, cosa dicono invece gli esperti? Luigi Guerra, professore di educazione scolastica, invita alla prudenza: "Assicurare la possibilità di socializzazione è una cosa giusta. Ma il cambio continuo dei posti non è una buona idea. Si potrebbe limitare la rotazione ad alcune attività, lasciando i posti fissi per il resto della giornata." Anche Andrea Smorti, che a Firenze insegna psicologia, è contrario: "Non è mai stato provato che questo metodo faciliti l'integrazione, ma di sicuro rende più difficili le amicizie vere. E un amico vero, a scuola, è necessario. Solo con lui possiamo litigare e poi fare pace. È stato confermato dagli studiosi che avere un compagno di banco fisso è una cosa indispensabile. Perché? Secondo i risultati delle ricerche è una vera scuola di accettazione e di rispetto verso chi è diverso da noi stessi. Quest'esperienza serve per capire che, quando non siamo d'accordo, bisogna mediare. E che una persona può avere opinioni contrarie alle nostre, ma ciononostante possiamo stare bene insieme. Secondo me, un conflitto non può essere un motivo per spostarsi impulsivamente in un altro banco." Non solo: "Nei momenti di difficoltà l'adolescente non ha bisogno, come spesso si crede, del sostegno di un adulto, ma di un altro allievo come lui. Solo così può imparare la reciprocità: se oggi mi ha aiutato il mio compagno di banco, domani sarò io a dargli una mano."

adattato da <http://archivistorico.corriere.it>

6.1. Il liceo diretto da Salvatore Aviani

- A. obbliga i ragazzi a stare sempre nello stesso banco.
- B. lascia ai professori la decisione sulla rotazione dei posti.
- C. è stato il primo della città a introdurre il cambio libero dei posti.
- D. permette agli studenti di cambiare posto una volta alla settimana.

6.2. In quanto alla rotazione nei banchi nell'Istituto Leonardo da Vinci

- A. gli allievi hanno espresso il loro scontento.
- B. i professori hanno chiesto più libertà di decidere.
- C. il preside ha voluto evitare l'esclusione di alcuni ragazzi.
- D. le mamme e i papà hanno appoggiato con entusiasmo le soluzioni proposte.

6.3. Nel terzo paragrafo, quale affermazione viene presentata come fatto, e non come opinione soggettiva?

- A. Avere un compagno di banco fisso insegna la tolleranza.
- B. Cambiare banco è il modo migliore di risolvere conflitti tra alunni.
- C. Il cambio dei posti aiuta l'integrazione degli studenti della stessa classe.
- D. La cosa più importante è il sostegno dei professori e non del compagno preferito.

Tekst 2.

.....

Quello che mia madre chiamava “il tuo ginnasio” era poco lontano dalla nostra casa e ci passavo sempre davanti. Sapevo che doveva diventare prima o poi la mia scuola. Così mi trovai un mattino, con cartella e grembiule nero, nel corridoio pieno di attaccapanni. C’era una folla di bambine con grembiule in satin. Il mio era di una stoffa opaca e molle che detestai per tutto il resto della mia vita. Avevo una cartella di cuoio, e vidi che anche questo era un errore, perché le altre avevano solo le cinture per legare i loro quaderni e manuali. Avvolgevano quelle cinture strette intorno ai libri con un gesto che a me sarebbe stato impossibile, perché ero a un tratto diventata di legno e quel gesto mi parve l’espressione più alta della libertà.

Tutte venivano dalle scuole pubbliche. Si conoscevano fra loro o perché venivano dalla stessa scuola, o perché fare amicizia era per loro semplice come respirare. Sempre più sentendomi di legno o di piombo, entrai nella classe e sedetti con la cartella posata davanti a me. Odiai tutto subito, le pareti verdi, le lampade, la carta geografica dell’Italia. Con vergogna mi ricordai che per strada avevo sperato che mi chiedessero di recitare qualcosa e io avrei recitato la poesia su Carlo Alberto suscitando ammirazione delle compagne. Invece ero sola nel banco, ed ero l’unica ad essere sola. Il professore, alto e anziano, dettava l’elenco dei libri da leggere senza fare la minima attenzione alla mia persona. Con una penna che mi macchiava le dita scrivevo e intanto, nella mente, enumeravo le mie ragioni per cui non sarei stata accettata dal resto delle ragazze: le mie calze di cotone marrone, le mie scarpe troppo alte e tanti altri motivi ancora.

adattato da Natalia Ginzburg Mai devi domandarmi

6.4. Durante la lezione la ragazza

- A. fece amicizia con alcune compagne.
- B. scrisse nel quaderno la lista di letture.
- C. attirò subito attenzione del professore.
- D. recitò una poesia che conosceva a memoria.

6.5. Quale titolo sarebbe il più adatto per questo testo?

- A. Una lezione d’italiano eccitante.
- B. Un difficile primo giorno di scuola.
- C. Una compagna di classe amata da tutti.
- D. Un modo di superare i problemi in classe.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 7. (0–4)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl jedną z liter: A, B, C albo D.

SCI O GOLF? ORA NON DEVI SCEGLIERE

Chi ha detto che sciare è sempre uguale? Questo sport invernale per eccellenza è tutt'altro che un'attività monotona e può dare delle soddisfazioni **7.1.** ____ agli amanti dell'adrenalina pura, sia a quelli del romanticismo in mezzo alla natura. L'Alpe di Siusi è uno dei luoghi più belli delle Dolomiti ed è l'altopiano più grande d'Europa. Proprio qui, dove sembra che il tempo **7.2.** ____, nascono tanti modi originali di praticare lo sci. Sciare al ritmo di musica con tanto di acrobazie è ormai fuori **7.3.** _____. L'ultima novità è il golf giocato sulla vetta delle montagne, con palline multicolori che scivolano silenziose sulla soffice neve in cerca della loro buca. I curiosi possono **7.4.** _____ un esempio il 22 gennaio quando sulle piste si giocherà il torneo del nobile sport con la formula di 2 membri per squadra. Il costo dell'iscrizione è di 25 euro.

adattato da www.lastampa.it

7.1.

- A. sia
- B. così
- C. tanto
- D. come

7.2.

- A. si è fermato
- B. si sia fermato
- C. si sarà fermato
- D. si sarebbe fermato

7.3.

- A. moda
- B. classe
- C. tempo
- D. stagione

7.4.

- A. averlo
- B. averci
- C. averne
- D. avergli

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 8. (0–4)

Przeczytaj tekst. Uzupełnij każdą lukę (8.1.–8.4.) jednym wyrazem, przekształcając wyraz podany w nawiasie, tak aby powstał spójny i logiczny tekst. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

UNA SCOPERTA DI CRISTOFORO COLOMBO

Il concetto di amaca è noto a tutti. La sua **8.1. (*semplice*)** _____ ha fatto in modo che questo “letto pendente” si sia diffuso nel mondo. Ma ecco un fatto interessante per gli appassionati del sonno: Cristoforo Colombo scoprì non solo l’America, ma anche l’amaca. Proprio così. Fu lui in persona ad importarla in Europa dal suo grande viaggio. Alcuni manoscritti autentici riportano che Colombo scoprì l’amaca mentre si trovava alle isole Bahamas, **8.2. (*preciso*)** _____ il 17 ottobre 1492. A soli cinque giorni dal suo arrivo nel Nuovo Mondo si rese conto che le persone del luogo amavano riposare su ampie reti **8.3. (*stendere*)** _____ fra gli alberi. L’idea gli sembrò geniale. I primi ad apprezzare la scoperta furono i suoi marinai. Oltre a essere poco ingombrante e facile da montare, l’amaca gli permetteva, finalmente, di non dormire sul pavimento sporco e di **8.4. (*profitto*)** _____ del movimento della nave per farsi cullare.

adattato da www.zzzleepandgo.com

Zadanie 9. (0–4)

Przetłumacz na język włoski podane w nawiasach fragmenty zdań (9.1.–9.4.), tak aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów.

Uwaga: w każdą lukę możesz wpisać maksymalnie cztery wyrazy.

9.1. Non ho capito bene il tuo punto di vista, (*wytlumacz mi go*) _____
_____ un’altra volta!

9.2. Il professore mi ha chiesto (*żebym odpowiedział na pytanie*) _____
_____ che mi aveva fatto.

9.3. Abbiamo mangiato (*wszystko to, co*) _____
_____ avevamo portato con noi in gita.

9.4. Ho già visto il film (*o którym mówisz*) _____
_____ e non mi è piaciuto per niente.

Zadanie 10. (0–13)

Wypowiedz się na jeden z poniższych tematów. Wypowiedź powinna zawierać od 200 do 250 słów i spełniać wszystkie wymogi typowe dla formy wskazanej w poleceniu.

Zaznacz temat, który wybrałeś(-aś), zakreślając jego numer.

1. Właśnie zakończyła się w szkole akcja promująca zdrowy styl życia. Napisz **artykuł** do gazetki szkolnej, w którym zrelacjonujesz jej przebieg i opiszysz osobę, którą Twoim zdaniem warto zaprosić do udziału w kolejnej edycji takiej akcji.
2. Coraz więcej uczniów dojeżdża do szkoły na rowerze. Napisz **rozprawkę**, w której przedstawisz wady i zalety takiego zjawiska.

CZYSTOPIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)

